

Programa

Leizaola ~~para~~ ^{propuso} Juan Ruiz, arcipreste que fue del pueblo de Hita, el primer poeta español que se planteara en serio la difícil misión de escribir para los españoles. Y lo hizo con un arma efficacísima, que más tarde la tomara entre sus manos Miguel de Cervantes: la de moralizar y fastigar divirtiéndolo. No hay arma más importante y difícil que la que Juan Ruiz escogió, y así, el que escribe estas líneas, ha intentado construir el armazón de su obra: "¿Quién quiere una copla del arcipreste de Hita?" ~~recurrir a este artificio~~ ^{recurriendo} a este artificio ~~abreviando~~ ^{recurrir} a este artificio ~~recurrir~~ ^{recurrir} a este artificio ~~recurrir~~ ^{recurrir} a este artificio

Madrid 2-11-65

Mi querido Don Benigno

Para el Programa.

5-XI-65

PONGA EL N.º DEL DISTRITO
 POSTAL EN LAS CARTAS
 PARA MADRID,
 BARCELONA Y VALENCIA



Dr. Don Benigno Vaquero Cid

Copla

Calle Real

Pinos Puente

(Granada)

con
 el que
 de
 de
 o res
 e
 w -

Madrid 2-11-65

Mi querido Don Benigno

habrá tres estrenos con
distintos fines, 15, 16, y 17. El que
se anunciará como empieza de
temporada será el 17.

Estoy agotado de
tanto trabajo. El músico vea
que se va a llevar la
cantidad de mis dineros.

Amos. Digale a Hurtado
que me escriba

Amos.

Reverde

Juizá ~~fuera~~ ^{propósito} Juan Ruiz, arcipreste que fue del pueblo de Hita, el primer poeta español que se planteara en serio la difícil misión de escribir para los españoles. Y lo hizo con un arma efficacísima, que más tarde la tomara entre sus manos Miguel de Cervantes: la de moralizar y fastigar divirtiéndolo. No hay arma más importante y difícil que la que Juan Ruiz escogió, y así, el que escribe estas líneas, ha intentado construir el armazón de su obra: "¿Quién quiere una copla del arcipreste de Hita?" ~~intentando recurrir~~ ^{recurriendo} a este artificio aprendido en los clásicos, jugando con unos contrastes que espera diviertan, sobrecogán, fastigien y moralicen.

Fue mi primera preocupación hacer vivir sobre las tablas a Juan Ruiz, de quien, como es cosa muy sabida, apenas se conoce nada de su vida, sólo lo poco que en "El libro del Buen Amor" se nos dice, y las sugerencias que podíamos cada ~~uno~~ ^{encontrar} ~~en~~, para lo cual, por ese instinto que da la creación, sentí la imperiosa necesidad de inventar todo un mundo, o parte ~~del mundo~~ ^{de él}, donde nuestro Juan Ruiz se desenvolviera, diera sus coplas

a los demás, y aprendiera al mismo tiempo de este ~~pueblo~~ ^{que} le vio nacer y vivir. Así pues, invención mía y coplas del Buen Amor caminan juntas en esta obra.

Ante los distintos planes sociales del ambiente del Arapreste, he sentido la necesidad de dejar a mi imaginación en plena libertad: he cometido delitos, conscientes, para los estudiosos de "El libro del Buen Amor", tales como hacer a Juan Ruiz, Don Melón de la Huerta, y hacerlos salir de tierras castellanas, buscando el goce de vivir en tierras andaluzas; he convertido a nuestro héroe en un rebelde y en un aventurero, pero siempre humano, acusando sus fuertes contrastes españoles de vitalidad y religiosidad. He volcado en él y en el ambiente que le rodeaba mucho del sentir de la España de siempre. He ^{creído} ~~creído~~ irremediablemente unido a ideas de Américo Castro y Pérez Mímbr sobre la explicación de nuestro Arapreste de hitos y ^{nuestra} ~~piresca~~, y la falta de asiento del hombre desde la Edad Media ~~hacia~~ a nuestros días. He ~~creído~~ ^{creído caminara}, sobre todo, unido al espíritu de aquel que se dio

cuenta de que la obra literaria española tenía que ser mezcla de fuertes contrastes, y que en estos contrastes estaba su mayor acierto, y nada mejor para caminar que con el mismo Ara presta de Nita de la mano.

Para encontrar la pureza y el casti- cismo de las coplas que utilizo, recurri a la edición de Ducamin, introduciendo, por pura necesidad, algunas coplas brias como las de "Las morillas de Sopetrán".

Consolidó mi final de obra el estudio de Dámaso Alonso en "Tres poetas en desamparo" y las recientes ideas de Gonzalo Menéndez Pidal. ~~Para~~ Para todo el ambiente de la Edad Media española, no tengo ~~que~~ remedio ~~que~~ que dar, desde aquí, las gracias a mis profesores de la Universidad de Granada, eminentes medievalistas españoles, en cuyas clases aprendí a captar los finos y fuertes contrastes de nuestra ~~época~~ hermosa ~~época~~ época ~~medieval~~.

Pero lo más importante para mí, es que estas "coplas" ~~no se olviden~~ de nuestro clásico no se olviden y vuelven a llegar vivas al pueblo de donde ~~son~~ ~~de~~ las

~~recogiera~~
recogiera. Pensando en ese pueblo construí
todos estos "sucesos imaginarios sobre el
Arapreste de Hita, inspirados en "El libro
del Buen Amor". Que estas "copias" lleven
a todos el consuelo y la sabiduría
que encierran, y que el mejor aplauso
y aprobación sean para nuestro
inolvidable poeta, sabio en sabiduría
popular, andaluzo, rebelde, aventurero, profun-
damente humano y profundamente

~~José Martos Recuerdo~~
creyente en verdades humanas y
divinas.

José Martos Recuerdo

Para el
Programa.

PONGA EL N.º DEL DISTRITO
POSTAL EN LAS CARTAS
PARA MADRID,
BARCELONA Y VALENCIA



5-XI-65

Dr. Don Benigno Vagueras Cid
Copla
Calle Real
Pinos Puente

 (Granada)

Rd

Jose Martin Recuerda

Teatro Espinosa

Plaza de Santa Ana

Madrid 12